



Lucas
-94

*TEATRO PRINCIPAL Y
SOCIEDAD DE
CONCIERTOS ALICANTE*



PALAU DE LA MÚSICA
I CONGRESSOS DE VALÈNCIA
AJUNTAMENT DE VALÈNCIA
El Palau del Siglo XXI

EL TEATRO PRINCIPAL Y LA SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE llegaron en 1997 a un acuerdo para coordinar las actuaciones de la Orquesta de Valencia en Alicante, merced al generoso ofrecimiento de la Orquesta, el Palau de la Música de Valencia y, la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, a los que queremos mostrar nuestra mayor gratitud.

Con la colaboración de:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



OBRAS SOCIALES

PORTADA: Xavier Soler

SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

CICLO XXXI
Curso 2002 - 2003

CONCIERTO NÚM. 591
XIII EN EL CICLO

Concierto por la:

ORQUESTA DE VALENCIA

PINCHAS STEINBERG, director

ELIZABETH LEONSKAJA, piano

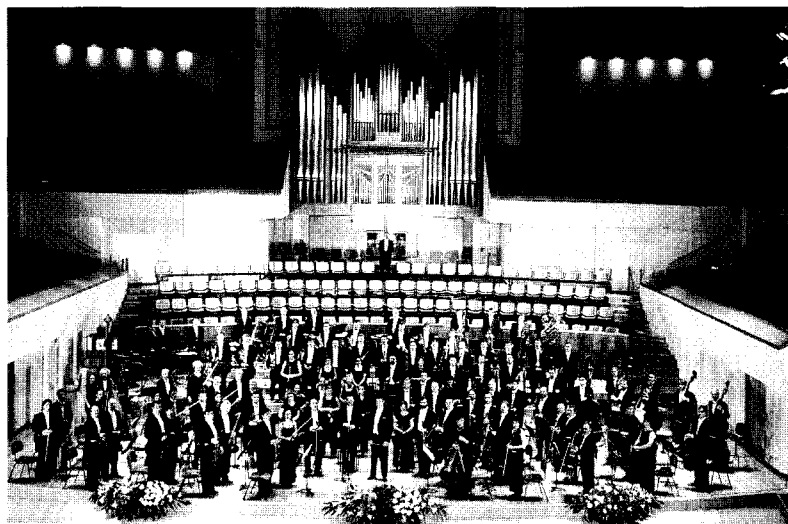
Teatro Principal

Jueves, 27 de Marzo

20'15 horas

ALICANTE, 2003

ORQUESTA DE VALENCIA



Fue creada en 1943 bajo la dirección de Joan Lamote de Grignon. En su dilatada vida musical hay que destacar salidas al extranjero, como la que en 1950, dirigida por José Iturbi, tuvo como destino Francia e Inglaterra. Posteriormente, en 1996, actuó en Italia y Turquía con M. Rostropóvich como solista y más recientemente, y con dirección de Gómez-Martínez, ha completado una actuación en el Festival Schleswig-Holstein así como una gira de conciertos por Alemania, visitando Kassel, Colonia, Düsseldorf y Hamburgo.

Han sido directores titulares Hans von Benda, Napoleone Annovazzi, Heinz Unger, José Iturbi, Enrique García Asensio, Pedro Pirfano, García Navarro, Lorenzo Martínez Palomo, Benito Lauret y Manuel Galduf. Desde 1997 su titular es Miguel A. Gómez-Martínez. Como subdirectores han participado Ricardo Lamote de Grignon, José Ferriz, Eduardo Cifre y José Cervera Collado (director en funciones entre 1977 y 1980). Entre los directores invitados figuran A. Argenta, C. Krauss, J. Martinon, S. Celibidache, R. Chailly, V. Fedoseyev, J. Fournet, K. Penderecki, Y. Menuhin, P. Maag, H. Rilling, Y. Temirkanov, H. Unger, J. López Cobos, G. Albrecht, Y. Ahronovitch, F. P. Decker, etc. Entre los solistas que han colaborado con la formación destacan Brailowski, Barenboim, Iturbi, Rubinstein, Szeryng, Segovia, Zabaleta, Watts, Entremont, André, Pogorelich, Pires, Stern, Rostropóvich, L. Harrell, S. Isserlis, B. Pergamenschikov, E. Virsaladze, M. Barrueco, V. de los Angeles, Caballé, Scotto, Taddei, Gedda, Shicoff, Domingo, King, Ramey, Cotrubas,

Obraztsova, Dimitrova, van Ness, Morris, Jerusalem, Hass, Pampuch, Svendén, Marton, Rysanek, Behrens, Bruson, Voigt, Estes, Gwyneth Jones etc. La Orquesta cuenta con un amplísimo repertorio que se nutre especialmente de las páginas sinfónicas del estilo clásico y romántico, así como de composiciones de autores contemporáneos. En este sentido, ha realizado estrenos absolutos de C. Cano, Mira, Llácer Pla, Blanquer, Evangelista, Marco, de Pablo, Francisco Cano, García Abril, López Artiga, etc, con especial mención para el reciente estreno de la ópera **Maror** del maestro Manuel Palau. Por lo demás, aparte de intervenir en representaciones operísticas, ha ofrecido versiones de concierto de **Falstaff, Macheth, El anillo del nibelungo, Parsifal, El holandés errante, Porgy and Bess, Oedipus Rex, Mefistófole, Pelléas et Mélisande, La condenación de Fausto, Elektra y La vida breve**, además de **Turandot, Edgar, Le Villi o Il tabarro**, ofrecidas dentro del Festival Puccini de Valencia.

Su discografía comprende registros con José Iturbi actuando como solista y director (obras de Beethoven, Liszt, Falla, Turina...), grabaciones en las que interpreta obras de Albéniz, Serrano Padilla, Palau, Garcés, Esplá, Rodrigo, M. Salvador y Llácer Pla, así como varias zarzuelas de Serrano, Chapí y Penella, dirigidas por Enrique García Asensio. La Orquesta tiene su sede en el Palau de la Música de Valencia.

PINCHAS STEINBERG, director



Nació en Israel. Estudió violín con J. Gingold y J. Heifetz en Estados Unidos, y composición con B. Blacher en Berlín. En 1974 debutó como director con la Orquesta Sinfónica RIAS de Berlín.

Posteriormente dirigió orquestas como la Filarmónica de Berlín, Israel Philharmonic, Orquesta de París, Filarmónica Checa,

Filarmónica de Múnich, London Symphony, Philharmonia Orchestra, Gewandhaus Orchestra Leipzig, Orchestre National de France, Santa Cecilia di Roma y Orchestre de la Suisse Romande, entre otras. Ha sido director titular de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Viena desde 1989 hasta 1996. Ha actuado en los Festivales de Salzburgo, Berlín, Praga, Viena y Flanders.

De 1988 a 1993 fue director invitado permanente de la Vienna Staatsoper. Ha dirigido ópera en Covent Garden, París, Múnich, San Francisco, Berlín, Roma, Viena, Génova, etcétera.

Sus más relevantes grabaciones incluyen trabajos como **El holandés errante** de Wagner, **La Wally** de Catalani y **Die Schweigsame Frau** de Richard Strauss. Su grabación de **Cherubino** de Massenet fue galardonada con el Grand Prix du Disque, Diapason d'Or, Premio de los Críticos Alemanes de la Música y el Prix Caecilia. Ha sido nombrado recientemente director titular y artístico de la Orchestre de la Suisse Romande.

ELIZABETH LEONSKAJA, piano



Nacida en Tiflis, Georgia, sus padres despertaron en ella el amor por el piano, y ya a la edad de once años ofrecía sus primeros conciertos. Prosiguió sus estudios con Jacob Milstein en el Conservatorio de Moscú.

Mientras completaba sus estudios ganó premios en diversos concursos internacionales, como Bucarest, París y Bruselas. Antes de abandonar la Unión Soviética en 1978 y asentarse en Viena, tomó parte en muchos conciertos con Sviatoslav Richter. Su aparición en el Festival de Salzburgo en 1979 fue el inicio de su carrera en el mundo musical del Oeste. Desde entonces aparece con regularidad en las mejores salas de conciertos del mundo, dando recitales y actuando como solista con las grandes orquestas de América y Europa, tales como la Berlin Philharmonic, la Gewandhaus Orchestra de Leipzig, la Czech Philharmonic, Orquesta de la Radio de Hamburgo, Colonia y Munich, la Orchestre de París, la New York Philharmonic, Los Angeles Symphony y la Cleveland Orchestra, entre otras. Asimismo, es invitada a los festivales de verano, como el de Salzburgo, Viena y Lucerna. Interpreta música de cámara junto a Heinrich Schiff, Viktor Tretjakow, el Cuarteto Alban Berg, el Cuarteto Borodin y el Cuarteto Guaneri, entre otros. Muchas de sus grabaciones han recibido premios como el Grand Prix du Disque, Prix Caecilia o Diapason d'Or.

PROGRAMA

En conmemoración del 50 aniversario de la muerte de Prokófiev

I

**ProkófievConcierto nº 2 para piano y orquesta
en (1891-1953) sol menor, op. 16**

Andantino

Scherzo. Vivace

Intermezzo. Allegro moderato

Finale. Allegro tempestoso

II

Romeo y Julieta, op. 64 (selección de las suites 1 y 2)

Montescos y Capuletos (Suite 2, nº 1)

Julieta niña (Suite 2, nº 2)

Máscaras (Suite 1, nº 5)

Romeo y Julieta (Suite 1, nº 6)

Danza (Suite 2, nº 4)

Muerte de Tebaldo (Suite 1, nº 7)

Fray Lorenzo (Suite 2, nº 3)

Romeo ante la tumba de Julieta (Suite 2, nº 7)

PROKÓFIEV, Serguei (Ucrania, 1891-Moscú 1953)

Concierto para piano nº 2 en sol menor, op. 16

Romeo y Julieta suite nº 1 y 2, op. 64

El ballet *Romeo y Julieta*, basado en la tragedia homónima de Shakespeare, es una de las obras realizadas por Sergei Prokófiev poco antes de su regreso definitivo a la Unión Soviética en 1936. Desde 1918 a la fecha citada, Prokófiev permaneció en Estados Unidos y Europa Occidental desarrollando una destacada trayectoria como pianista y, en menor medida, como compositor. Aunque había vuelto a su patria durante algunas temporadas intermitentes, llama la atención que el autor de la *Sinfonía Clásica* decidiera retornar en un momento en el que su actividad creativa se iba reconociendo cada vez más en Occidente. El mismo Prokófiev respondió a este interrogante en una carta a su amigo Serge Moreux: "... Tengo que volver a oír en mi oído el idioma ruso, y tengo que hablar con la gente hecha de la misma carne y la misma sangre que yo, a fin de que me den algo que aquí me falta: sus canciones, mis canciones. Aquí pierdo el nervio y corro el peligro de hundirme en el academicismo. Sí, amigo, regreso a Rusia".

En definitiva, la existencia de varios encargos y el reconocimiento progresivo al artista que había triunfado en el extranjero hicieron que Prokófiev decidiera volver definitivamente a su patria. Entre estas primeras propuestas, destacó la que en 1934 le sugirió Sergei Rádlov, director artístico del Teatro Académico de Ópera y Ballet de Leningrado, para realizar un ballet sobre la tragedia shakesperiana. Para un hombre tan ligado a la música escénica como Prokófiev, que en ese momento ya había compuesto cuatro óperas y cinco ballets, no supuso ningún problema dejar la estructura en un acto de los ballets de Diaghilev en París, para pasar a crear un extenso ballet en varios actos compuestos por pequeños episodios a la manera de Chaikovski.

La reciente experiencia en la creación de la música para la película *El teniente Kijé*, que exigía muchos números breves, fue de mucha utilidad para describir imágenes con gran eficacia, de una manera casi "física".

(Notas al programa. Vicente Galbis. 23-2-1996. Palau de la Música)

ORQUESTA DE VALENCIA

Director Honorario Perpetuo: José Iturbi

Director titular: Miguel A. Gómez-Martínez

Director Principal invitado: Enrique García Asensio

Intendente: Ramón Almazán Hernández

Violines primeros

Anabel García del Castillo (Concertino)
Milan Kovarik (Concertino)
Enrique Palomares Chofre (Concertino)
Vladimir Katzarov (Solista)
Pablo Rámis Pérez (Ayuda de Solista)
Catalina Roig Sierra (Ayuda de Solista)
Cassandra Didu
Ana Gómez Sánchez
Vicenta Lluna Llorens
Elena Martínez Pinero
Javier Mataix Cabrera
Gerardo Navarro Hordán
Luis Osca Pons
Doru Pop
Jean Sebastian Simonet
Esther Vidal Martí

Violines segundos

Salvador Porter García (Solista)
José Carlos Alborch Mahiques (Solista)
Juan Carlos García Carot (Ayuda de Solista)
Marta Bazantova (Ayuda de Solista)
José Carlos Alborch López
Jesus Campos Lafuente
M^a Teresa Camps Cortés
Jenny Guerra Méndez
Jordi Mataix Ferrer
Abel Mena Ponce
Pilar Mor Caballero
Paloma Reyes Fuentes
Agustín Sánchez Serantes
Manuel Segarra Martínez
Salvador Solanes Juan

Violas

Santiago Cantó Durá (Solista)
Caridad Zarzo Cabello (Solista)
Miguel A. Balaguer Doménech (Ayuda de Solista)
Rafael Ramón Casas
Luis Calderer Salví
Manuel Gómez Marqués
Roussi Hadjiev
Traian Ionescu
Manuel Mena Muñoz
Pilar Parrero Villalba
Rafael Villarejo Ramirez
Alfred Zowada
Francesc Gaya

Violonchelos

Maria Mircheva (Solista)
Mariano García Muñoz (Solista)
M^a José Santapau Calvo (Ayuda de Solista)
Ivan Balaguer Zarzo (Ayuda de Solista)
Cristina Aguilera Gómez
Carmen Cotanda Lafuente
Miguel Guerrero Ruiz
M^a Luisa Llopis Benlloch
María Martí Aguilar
Gustavo Ariel Nardi Remonda
Rasvan Neculai Burdin
Miguel Soriano Montesinos

Contrabajos

Javier Sapiña García (Solista)
Francisco Catalá Bertomeu (Solista)
José V. Muñoz Bort (Ayuda de Solista)
Jesus Romero Redondo (Ayuda de Solista)
David Albeida Juan
Julio Joaquín Hernández Montero
Manuel Ires Martínez
Gianluca Mangiarotti
Jose Portolés Alamá

Flautas

Salvador Martínez Tos (Solista)
M^a Dolores Vivo Zafra (Solista)
Isabel Vila Burguet (Ayuda de Solista)
M^a Teresa Barona Royo (flautin) (Solista)

Oboes

Gracia Calatayud España (Solista)
Roberto Turio Bernau (Solista)
Juan Bautista Muñoz Gea (Ayuda de Solista)
José Teruel Domínguez (Corno-ingles) (Solista)

Clarinetes

Enrique Artiga Francés (Solista)
José Vicente Herrera Romero (Solista)
Vicent Alos Aguado (Ayuda de Solista)
José Orti Company (Clarinete bajo) (Solista)

Fagotes

Salvador Sánchez Durá (Solista)
Pascual Sancho Sebastián (Solista)
Juan Enrique Sapiña Riera (Ayuda de Solista)
Vicente Matamales Aparisi (Contrafagot) (Solista)

Trompas

Santiago Pla Sanchez (Solista)
M^a Carmen Rubio Navarro (Solista)
Antonio Benlloch Vázquez (Ayuda de Solista)
Juan Pavia Font (Ayuda de Solista)
Eduardo Bravo Valles
Juan Ramón Gassó Biosca

Trompetas

Rubén Marqués Colomer (Solista)
Juan Bta. Fons Sanfrutos (Solista)
Francisco Mari Cabo (Ayuda de Solista)
Francisco J. Barberá Cebolla

Trombones

Juan Manuel Real Pérez (Solista)
Rafael Tortajada Durá (Solista)
Julio Ibáñez Rodilla (Ayuda de Solista)
Salvador Pellicer Falcó (Trombón bajo) (Solista)

Tuba

David Llácer Sirerói (Solista)

Arpas

Luisa Domingo Sanz (Solista)
Elena Bangoetxea Carriedo (Solista)

Tímbrales y Percusión

Gerardo Cardona Lliso (Solista)
José Morató Tarazona (Solista)
Javier Eguilior Valera (Solista)
José Mari Asins (Ayuda de Solista)
Pascual Balaguer Echevarría (Ayuda de Solista)

Regidor

Salvador Carbó Sisternes

Inspector

Vicente Balaguer Echevarría

Archivero

Manuel Lluna Lerma

Montadores

Luis Conteras Flores
Enrique Dauid Sanchis
David Morales Gascó



SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE

Próximo concierto

Martes 1 de abril 2003 - Teatro Principal

CUARTETO DE TOKIO
JOAN ENRIC LLUNA, clarinete

Avance de programación curso 2002 - 2003

- Ma. 22 - IV - 03 MANUEL BARRUECO, guitarra
Lu. 5 - V - 03 MARÍA JOAO PIRES, piano
Lu. 12 - V - 03 ZOLTAN KOCSIS, piano
Ju. 22 - V - 03 ORQUESTA DE VALENCIA
MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ MARTÍNEZ, director
WIBI SOERJADI, piano
Vi. 30 - V - 03 JORGE FUSTER PÉREZ, saxofón
Premio Interpretación Sociedad de Conciertos 2002

Este avance es susceptible de modificaciones.



Vuestra confianza en la CAM hace realidad importantes Obras Sociales.

Cada vez que realizas una operación en la CAM, colaboras con el desarrollo medioambiental, social y cultural de tu comunidad. Mejoras el entorno, facilitas la integración social de quienes más lo necesitan y fomentas el desarrollo de las culturas, el arte y el pensamiento.

Gracias a tu confianza en la CAM, se hacen realidad importantes Obras Sociales. Para beneficio de todos.



Obras Sociales CAM. Por ti, para todos.

www.cam.es



OBRAS SOCIALES